

Uradni list

Evropske unije

L 141

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 48

4. junij 2005

Vsebina	I	<i>Akti, katerih objava je obvezna</i>	
	★	Uredba Sveta (ES) št. 850/2005 z dne 30. maja 2005 o spremembi Uredbe (ES) št. 2500/2001 za zagotovitev izvajanja pomoči Skupnosti v skladu s členom 54(2)(c) Uredbe (ES, Euratom) št. 1605/2002	1
	★	Uredba Sveta (ES) št. 851/2005 z dne 2. junija 2005 o spremembi Uredbe (ES) št. 539/2001 o seznamu tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja imeti vizume, in držav, katerih državljani so oproščeni te zahteve glede mehanizma vzajemnosti	3
		Uredba Komisije (ES) št. 852/2005 z dne 3. junija 2005 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	6
	★	Uredba Komisije (ES) št. 853/2005 z dne 3. junija 2005 o sedeminštirideseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osamo bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001	8
	★	Direktiva Komisije 2005/37/ES z dne 3. junija 2005 o spremembi Direktiv Sveta 86/362/EGS in 90/642/EGS o najvišjih mejnih vrednostih ostankov nekaterih pesticidov v in na žitih in nekaterih proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo ⁽¹⁾	10
	II	<i>Akti, katerih objava ni obvezna</i>	
		Komisija	
		2005/413/ES:	
	★	Odločba Komisije z dne 30. maja 2005 o spremembi odločb 2004/696/ES in 2004/863/ES o finančnem prispevku Skupnosti za programe izkoreninjenja in spremljanja prenosljivih spongiformnih encefalopatij (TSE) za leto 2005 (notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 1550)	24

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

(Nadaljevanje na naslednji strani)

2005/414/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 30. maja 2005 o spremembi Priloge I k Odločbi 2003/634/ES o odobritvi programov za pridobitev statusa odobrenih območij in odobrenih ribogojnic prostih virusne hemoragične septikemije (VHS) in infekciozne hematopoetske nekroze (IHN) rib znotraj neodobrenih območij** (notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 1563) ⁽¹⁾ 29

2005/415/ES:

- ★ **Odločba Komisije z dne 1. junija 2005 o pooblastilu Malti, da namesto statističnih raziskav o govedu uporabi sistem, predviden v naslovu I Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1760/2000** (notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 1588) ⁽¹⁾ 30

Popravki

Popravek Uredbe Komisije (ES) št. 770/2005 z dne 20. maja 2005 o uvoznih dovoljenjih za proizvode iz govejega in telečjega mesa s poreklom iz Bocvane, Kenije, Madagaskarja, Svazija, Zimbabveja in Namibije (UL L 128, 21.5.2005) 31

- ★ **Popravek Uredbe Komisije (ES) št. 2199/2004 z dne 10. decembra 2004 o spremembi Uredbe (EGS) št. 3846/87 o vzpostavitvi nomenklature kmetijskih proizvodov za izvozna nadomestila** (UL L 380, 24.12.2004) 31



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 850/2005

z dne 30. maja 2005

o spremembi Uredbe (ES) št. 2500/2001 za zagotovitev izvajanja pomoči Skupnosti v skladu s členom 54(2)(c) Uredbe (ES, Euratom) št. 1605/2002

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 181a(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 54(2) Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ⁽²⁾ („Finančna uredba“), dopušča izvrševanje proračuna Skupnosti preko centraliziranega posrednega upravljanja in določa posebne zahteve za izvrševanje.

(2) Centralizirano posredno upravljanje v obliki, določeni s členom 54(2)(c) Finančne uredbe, se je na področju predpristopne pomoči v preteklosti izkazalo kot pomembno sredstvo, zlasti v zvezi z dejavnostmi Urada za izmenjavo informacij o tehnični pomoči (TAIEX).

(3) Turčija je bila v zadnjih letih glavni uporabnik storitev TAIEX, zato ji je treba omogočiti nadaljnjo uporabo teh storitev tudi v skladu s pravili, določenimi v novi Finančni uredbi.

(4) Ker je zaželen usklajen pristop na področju predpristopne pomoči in bi morala biti uporabljena formula enaka tisti, predvideni za uredbi (EGS) št. 3906/89 (Phare) ⁽³⁾ in (ES) št. 2666/2000 (CARDS) ⁽⁴⁾.

(5) Zato je treba ustrezno spremeniti Uredbo Sveta (ES) št. 2500/2001 z dne 17. decembra 2001 o predpristopni finančni pomoči za Turčijo ⁽⁵⁾ –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V Uredbo (ES) št. 2500/2001 se vstavi naslednji člen:

„Člen 6a

Komisija se lahko v okviru omejitev, določenih v členu 54 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ^(*), odloči, da prenese naloge javnega organa in zlasti naloge izvrševanja proračuna na organe, naštetih v členu 54(2) omenjene uredbe. Na organe, opredeljene v členu 54(2)(c) omenjene uredbe, se lahko prenesejo naloge javnih organov v primeru, če imajo priznan mednarodni ugled, če upoštevajo mednarodno priznane sisteme upravljanja in nadzora in če so pod nadzorom javnih organov.

^(*) UL L 248, 16.9.2002, str. 1.“.

⁽¹⁾ Mnenje z dne 28. aprila 2005 (še neobjavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

⁽³⁾ UL L 375, 23.12.1989, str. 11. Uredba, je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2257/2004 (UL L 389, 30.12.2004, str. 1).

⁽⁴⁾ UL L 306, 7.12.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2257/2004.

⁽⁵⁾ UL L 342, 27.12.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 769/2004 (UL L 123, 27.4.2004, str. 1).

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. maja 2005

Za Svet
Predsednik
F. BODEN

UREDBA SVETA (ES) št. 851/2005

z dne 2. junija 2005

o spremembi Uredbe (ES) št. 539/2001 o seznamu tretjih držav, katerih državljani morajo pri prehodu zunanjih meja imeti vizume, in držav, katerih državljani so oproščeni te zahteve glede mehanizma vzajemnosti

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

matično onemogoči začasno ponovno uvedbo vizumske obveznosti, o kateri je odločil Svet.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 62(2)(b)(i) Pogodbe,

(4) Spremenjen mehanizem solidarnosti stremi k doseganju polne vzajemnosti v zvezi z vsemi državami članicami in k vzpostavitvi učinkovitega ter razumljivega mehanizma za zagotovitev te vzajemnosti.

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,

(5) V skladu s tem je treba spremeniti Uredbo (ES) št. 539/2001.

ob upoštevanju naslednjega:

(6) Potrebno je določiti prehodne ureditve v primerih, ko ob začetku veljavnosti te uredbe za države članice velja vizumska obveznost za potovanje v tretje države iz Priloge II Uredbe (ES) št. 539/2001.

(1) Mehanizem iz člena 1(4) Uredbe Sveta (ES) št. 539/2001 ⁽²⁾, se je izkazal kot neprimeren za ravnanje v primerih nevzajemnosti, ko tretja država, ki je na seznamu Priloge II te uredbe, torej tretja država, katere državljani so oproščeni vizumske obveznosti, ohrani ali uvede vizumsko obveznost za državljane ene ali več držav članic. Solidarnost do držav članic, ki se znajdejo v situacijah nevzajemnosti, zahteva prilagoditev obstoječega mehanizma, da bi zagotovili njegovo učinkovitost.(7) Kar zadeva Islandijo in Norveško, ta uredba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽³⁾, ki sodi na področje iz člena 1(B) Sklepa Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo tega sporazuma ⁽⁴⁾.

(2) Zaradi resnosti takih primerov nevzajemnosti je bistveno, da jih zadevna ali zadevne države članice notificirajo. Da bi zagotovili, da zadevna tretja država ponovno uvede potovanje brez vizumov za državljane zadevnih držav članic, je potrebno predvideti mehanizem, ki bo kombiniral hitro izvedljive ukrepe na različnih stopnjah in z različno intenziteto. Komisija naj tako brez odloga ukrepa pri tretji državi, poda poročilo Svetu in naj bo v vsakem trenutku zmožna Svetu predlagati sprejem začasnega sklepa o ponovni uvedbi vizumske obveznosti za državljane zadevne tretje države. Zatekanje k takemu začasnemu sklepu ne bi smelo onemogočiti možnosti premestitve zadevne tretje države v Prilogo I Uredbe (ES) št. 539/2001. Potrebno je tudi omogočiti časovno zvezo med začetkom veljavnosti začasnega ukrepa in vsakim predlogom o premestitvi te države v Prilogo I.

(8) Združeno Kraljestvo in Irska nista vezani z Uredbo (ES) št. 539/2001. Tako ne sodelujeta pri sprejemanju te uredbe in ta zanju ni zavezujoča niti se zanju ne uporablja.

(3) Odločitev tretje države o (ponovni) uvedbi potovanja brez vizumov za državljane ene ali več držav članic avto-

(9) Kar zadeva Švico, ta uredba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma, podpisanega med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ⁽⁵⁾, ki sodijo na področje iz člena 1(B) Sklepa 1999/437/ES, v povezavi s členom 4(1) Sklepa Sveta 2004/849/ES ⁽⁶⁾ in členom 4(1) Sklepa Sveta 2004/860/ES ⁽⁷⁾ –⁽¹⁾ Mnenje z dne 28. aprila 2005 (še ni objavljeno v Uradnem listu).⁽²⁾ UL L 81, 21.3.2001, str. 1.⁽³⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.⁽⁴⁾ UL L 176, 10.7.1999, str. 31.⁽⁵⁾ Dok. Sveta 13054/04, dosegljiv na <http://register.consilium.eu.int>⁽⁶⁾ UL L 368, 15.12.2004, str. 26.⁽⁷⁾ UL L 370, 17.12.2004, str. 78.

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 1 Uredbe (ES) št. 539/2001 se spremeni kot sledi:

1. odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Ko tretja država, navedena na seznamu Priloge II, uvede vizumsko obveznost za državljane države članice, se uporabijo naslednje določbe:

(a) v 90 dneh po uvedbi ali napovedi takšnega ukrepa, zadevna država članica o tem pisno obvesti Svet in Komisijo; to obvestilo se objavi v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*. V obvestilu mora biti naveden datum izvajanja ukrepa in vrsta zadevnih potnih dokumentov in vizumov.

Če se tretja država odloči odpraviti vizumsko obveznost pred potekom tega roka, se obvestilo šteje za brezpredmetno;

(b) Komisija takoj po objavi obvestila in ob posvetovanju z zadevno državo članico ukrepa pri organih tretje države z namenom ponovne vzpostavitve potovanja brez vizumov;

(c) v 90 dneh po objavi Komisija ob posvetovanju z državo članico poroča Svetu. Poročilo je lahko priložen tudi predlog začasne ponovne uvedbe vizumske obveznosti za državljane zadevne tretje države. Komisija lahko predstavi ta predlog tudi po razpravah Sveta o tem poročilu. Svet o takem predlogu odloči s kvalificirano večino v treh mesecih;

(d) če meni, da je to potrebno, lahko Komisija predstavi poročilo o začasni ponovni uvedbi vizumske obveznosti za državljane tretje države iz pododstavka (c) brez predhodnega poročila. Za ta predlog se uporabi postopek iz pododstavka (c). Zadevna država članica lahko navede, ali želi, da se Komisija vzdrži začasne ponovne uvedbe vizumske obveznosti brez predhodnega poročila;

(e) postopek iz pododstavkov (c) in (d) ne vpliva na pravico Komisije, da predstavi predlog spremembe te uredbe z namenom premestitve zadevne tretje države v Prilogo I. V primeru, ko je bila sprejeta odločitev o začasnem ukrepu iz pododstavkov (c) in (d), Komisija predloži predlog spremembe te uredbe najkasneje devet mesecev po začetku veljavnosti začasnega ukrepa. Takšen predlog vsebuje tudi določbe o odpravi začasnih ukrepov, ki so bili lahko uvedeni v skladu s postopki iz pododstavkov (c) in (d). Medtem si Komisija še nadalje prizadeva, da bi prepričala organe zadevne tretje države, naj ponovno uvedejo potovanje brez vizumske obveznosti za državljane zadevne države članice;

(f) če zadevna tretja država odpravi vizumsko obveznost, država članica o tem takoj obvesti Svet in Komisijo. To obvestilo se objavi v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*. Kakršen koli začasni ukrep, sprejet na podlagi pododstavka (d), preneha veljati sedem dni po objavi v Uradnem listu. V primeru, da je zadevna tretja država uvedla vizumsko obveznost za državljane dveh ali več držav članic, bo začasni ukrep prenehal veljati šele po zadnji objavi.“;

2. Doda se naslednji odstavek 5:

„5. Vse dokler ni vzajemne oprostite vizumske obveznosti med katero koli tretjo državo iz Priloge II in katero koli državo članico, Komisija poroča o stanju nevezajemnosti Evropskemu parlamentu in Svetu pred 1. julijem vsakega sodega leta in, če je potrebno, predloži ustrezne predloge.“.

Člen 2

Države članice, za državljane katerih dne 24. junija 2005 velja vizumska obveznost tretje države iz Priloge II Uredbe (ES) št. 539/2001 pisno obvestijo Svet in Komisijo do 24. julija 2005. To obvestilo se objavi v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*.

Uporabljajo se določbe člena 1(4)(b) do (f) Uredbe (ES) št. 539/2001.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti.

V Luxembourggu, 2. junija 2005

Za Svet
Predsednik
L. FRIEDEN

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 852/2005**z dne 3. junija 2005****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo ⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 4. junija 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. junija 2005

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1947/2002 (UL L 299, 1.11.2002, str. 17).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 3. junija 2005 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	77,8
	204	91,4
	999	84,6
0707 00 05	052	91,5
	999	91,5
0709 90 70	052	86,5
	624	107,4
	999	97,0
0805 50 10	052	88,7
	388	60,2
	508	50,9
	528	46,3
	624	63,9
	999	62,0
0808 10 80	204	70,2
	388	88,0
	400	144,7
	404	126,8
	508	66,5
	512	70,6
	524	63,6
	528	65,3
	624	173,6
	720	63,8
	804	96,7
	999	93,6
0809 10 00	052	252,7
	999	252,7
0809 20 95	052	296,9
	220	108,0
	400	466,8
	999	290,6

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 750/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 12). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 853/2005**z dne 3. junija 2005****o sedeminštirideseti spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osamo bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osamo bin Ladnom, mrežo Al-Kaida in talibani, ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001 o prepovedi izvoza nekaterega blaga in storitev v Afganistan, o poostitvi prepovedi poletov in podaljšanju zamrznitve sredstev in drugih finančnih virov talibanov iz Afganistana ⁽¹⁾, in zlasti prve alinee člena 7(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 navaja osebe, skupine in subjekte, ki jih zadeva zamrznitev sredstev in ekonomskih virov iz navedene uredbe.

- (2) Dne 1. junija 2005 je Odbor za sankcije Varnostnega sveta Združenih narodov sklenil spremeniti seznam oseb, skupin in subjektov, za katere velja zamrznitev sredstev in ekonomskih virov. Priloga I se skladno s tem zato spremeni.

- (3) Da bi zagotovili učinkovitost ukrepov, predvidenih v tej uredbi, mora ta uredba začeti veljati takoj –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 3. junija 2005

Za Komisijo
Eneko LANDÁBURU
Generalni direktor za zunanje odnose

⁽¹⁾ UL L 139, 29.5.2002, str. 9. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 757/2005 (UL L 126, 19.5.2005, str. 38).

PRILOGA

Priloga I k Uredbi (ES) št. 881/2002 se spremeni:

Naslednji vpis se doda v rubriko „Pravne osebe, skupine in subjekti“:

Skupina Islamski džihad (*alias* (a) Jama'at al-Jihad, (b) Libijsko združenje, (c) Kazakh Jama'at, (d) Jamaat Mojahedin, (e) Jamiyat, (f) Jamiat al-Jihad al-Islami, (g) Dzhamaat Modzhakhedov, (h) Skupina Islamski džihad v Uzbekistanu, (i) al-Djihad al-Islami).

DIREKTIVA KOMISIJE 2005/37/ES

z dne 3. junija 2005

o spremembi Direktiv Sveta 86/362/EGS in 90/642/EGS o najvišjih mejnih vrednostih ostankov nekaterih pesticidov v in na žitih in nekaterih proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 86/362/EGS z dne 24. julija 1986 o določanju mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na žitih ⁽¹⁾, in zlasti člena 10 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/642/EGS z dne 27. novembra 1990 o določitvi najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov pesticidov v in na nekaterih proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo ⁽²⁾, in zlasti člena 7 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ⁽³⁾, in zlasti člena 4(1)(f) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Naslednje obstoječe aktivne snovi so bile vključene v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS: malein hidrazid z Direktivo Komisije 2003/31/ES ⁽⁴⁾; propizamid z Direktivo Komisije 2003/39/ES ⁽⁵⁾; ter mekoprop in mekoprop-P z Direktivo Komisije 2003/70/ES ⁽⁶⁾.
- (2) Nove aktivne snovi izoksafutol, trifloksistrobin, karfentrazon-etil in fenamidon so bile vključene v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS z Direktivo Komisije 2003/68/ES ⁽⁷⁾.
- (3) Vključitev zadevnih aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS je temeljila na oceni informacij, predloženih v zvezi s predlagano uporabo. Informacije v zvezi s to uporabo so predložile nekatere države članice v skladu s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS. Razpoložljive informacije so bile ponovno pregledane in zadostujejo za določitev nekaterih najvišjih mejnih vrednosti ostankov (MRL-jev).

- (4) Kjer ni MRL-jev Skupnosti ali začasnih MRL-jev, morajo države članice določiti začasno nacionalno najvišjo mejno vrednost ostankov v skladu s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS, preden lahko dobijo registracijo fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo te aktivne snovi.

- (5) MRL-ji na ravni Skupnosti in dovoljene vrednosti, ki jih priporoča Codex Alimentarius, so določene in vrednotene po podobnih postopkih. Število MRL-jev Codexa za malein hidrazid je omejeno. MRL-ji na ravni Skupnosti so že določeni v Direktivi 90/642/EGS za: malein hidrazid, (Direktiva Sveta 1993/58/EGS) ⁽⁸⁾ in v Direktivah 86/362/EGS in 90/642/EGS za: propizamid (Direktivi Sveta 96/32/ES ⁽⁹⁾ in 96/33/ES ⁽¹⁰⁾). Te so se upoštevale ob določitvi MRL-jev, ki jih zadevajo prilagoditve, določene v tej direktivi. MRL-ji Codexa, ki bodo v bližnji prihodnosti predlagani za odstranitev, niso bili upoštevani. MRL-ji, ki temeljijo na MRL-jih Codexa, so bili vrednoteni ob upoštevanju tveganja za potrošnike. Nikakršno tveganje ni bilo ugotovljeno ob uporabi toksikoloških končnih učinkov glede na študije, ki so na voljo Komisiji.

- (6) Glede na vključitev zadevnih aktivnih snovi v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS so bile dokončane s tem povezane tehnične in znanstvene ocene v obliki poročil o pregledu Komisije. Poročila o ocenah za omenjene snovi so bila dokončana na datume, ki so navedeni v Direktivah Komisije v uvodnih izjavah 1 in 2. Ta poročila so določila dopustni dnevni vnos (DDV) in, če je to potrebno, tudi akutni referenčni odmerek (ARfD) za zadevne snovi. Izpostavljenost potrošnikov živilskih proizvodov, pridelanih iz rastlin, obdelanih z zadevno aktivno snovjo, je bila ocenjena in ovrednotena v skladu s postopki Skupnosti. Upoštevane so bile tudi smernice, ki jih je objavila Svetovna zdravstvena organizacija ⁽¹¹⁾ in mnenje Znanstvenega odbora za rastline ⁽¹²⁾ o uporabljeni metodologiji. Ugotovljeno je, da predlagani MRL-ji ne bodo vodili k prekoračitvi dopustnega dnevnega vnosa ali akutnega referenčnega odmerka.

⁽¹⁾ UL L 221, 7.8.1986, str. 37. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2004/61/ES (UL L 127, 29.4.2004, str. 81).

⁽²⁾ UL L 350, 14.12.1990, str. 71. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2004/115/ES (UL L 374, 22.12.2004, str. 64).

⁽³⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2005/34/ES (UL L 125, 18.5.2005, str. 5).

⁽⁴⁾ UL L 101, 23.4.2003, str. 3.

⁽⁵⁾ UL L 124, 20.5.2003, str. 30.

⁽⁶⁾ UL L 184, 23.7.2003, str. 9.

⁽⁷⁾ UL L 177, 16.7.2003, str. 12.

⁽⁸⁾ UL L 211, 23.8.1993, str. 6.

⁽⁹⁾ UL L 144, 18.6.1996, str. 12.

⁽¹⁰⁾ UL L 144, 18.6.1996, str. 35.

⁽¹¹⁾ Smernice za napoved vnosa ostankov pesticidov s prehrano (popravljen izdaja), ki jih je pripravil GEMS/Program za prehrano v sodelovanju s Codex odborom za ostanke pesticidov in objavila Svetovna zdravstvena organizacija leta 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

⁽¹²⁾ Mnenje Znanstvenega odbora za rastline v zvezi z vprašanji o spreminjanju prilog k Direktivam Sveta 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS (Mnenje, ki ga je Znanstveni odbor za rastline izrazil 14. julija 1998) (http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/index_en.html).

- (7) Da bi zagotovili primerno varstvo potrošnikov pred izpostavljenostjo ostankom, ki so posledica neregistrirane uporabe fitofarmaceutskih sredstev, je treba za ustrezne kombinacije proizvodov in pesticidov določiti začasne MRL-je na spodnji meji analitične določitve.
- (8) Določitev začasnih MRL-jev na ravni Skupnosti pa državam članicam ne preprečuje, da določijo začasne MRL-je za zadevne snovi skladno s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS in skladno s Prilogo VI k Direktivi. Šteje se, da je obdobje štirih let dovolj dolgo za dovolitev nadaljnje uporabe zadevne aktivne snovi. Začasni MRL bo takrat postal dokončen.
- (9) Zato je potrebno vse ostanke pesticidov, ki nastajajo ob uporabi teh fitofarmaceutskih sredstev, dodati ali zamenjati v prilogah k Direktivama 86/362/EGS in 90/642/EGS, da bi omogočili ustrezen nadzor in kontrolo nad prepovedjo njihovih uporab in da bi zaščitili potrošnika. Kjer so bili MRL-ji že določeni v prilogah k tem direktivam, jih je treba ustrezno spremeniti. Kjer MRL-ji do zdaj še niso bili določeni, jih je treba sedaj prvič primerno določiti.
- (10) Direktivi 86/362/EGS in 90/642/EGS je zato treba ustrezno spremeniti.
- (11) Ukrepi, predvideni v tej direktivi, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 86/362/EGS se spremeni na naslednji način:

- (a) V delu A Priloge II se dodajo najvišje mejne vrednosti ostankov pesticidov za izoksafutol, trifloksistrobin, karfentrazon-etil, mekoprop, mekoprop-P, malein hidrazid in fenamidon, kot je razvidno iz Priloge I k tej direktivi.
- (b) V delu A Priloge II se najvišje mejne vrednosti ostankov pesticidov za propizamid zamenjajo s tistimi, ki so prikazane v Prilogi II k tej direktivi.

Člen 2

Direktiva 90/642/EGS se spremeni na naslednji način:

- (a) V Prilogi II se dodajo najvišje mejne vrednosti ostankov pesticidov za izoksafutol, trifloksistrobin, karfentrazon-etil, mekoprop, mekoprop-P in fenamidon, kot je razvidno iz Priloge III k tej direktivi.
- (b) V Prilogi II se najvišje mejne vrednosti ostankov pesticidov za propizamid in malein hidrazid zamenjajo s tistimi, ki so prikazane v Prilogi IV k tej direktivi.

Člen 3

1. Države članice sprejmejo in objavijo zakone, uredbe in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje 4. decembra 2005. Besedilo teh predpisov in primerjalno tabelo med temi predpisi in to direktivo morajo nemudoma posredovati Komisiji.

Te predpise začnejo uporabljati od 4. decembra 2006.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 4

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po njeni objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 3. junija 2005

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA I

Najvišje mejne vrednosti mg/kg

Ostanki pesticidov	Posamezni proizvodi, za katere veljajo MRL-ji
izoksaf lutol (vsota izoksaf lutol, RPA 202248 in RPA 203328, izražena kot izoksaf lutol) ⁽¹⁾	0,05 (*) (p) ŽITA ječmen, ajda, koruza, proso, oves, neoluščen riž, rž, zrnje sirka, tritikala, pšenica, druga žita
Trifloksistrobin	0,3 (p) ječmen 0,05 (p) rž 0,05 (p) tritikala, pšenica 0,02 (*) (p) druga žita
Karfentrazon-etil (določen kot karfentrazon in izražen kot karfentrazon-etil)	0,05 (*) (p) ŽITA ječmen, ajda, koruza, proso, oves, neoluščen riž, rž, zrnje sirka, tritikala, pšenica, druga žita
Fenamidon	0,02 (*) (p) ŽITA ječmen, ajda, koruza, proso, oves, neoluščen riž, rž, zrnje sirka, tritikala, pšenica, druga žita
Mekoprop (vsota mekoprop-P in mekoprop, izražena kot mekoprop)	0,05 (*) (p) ŽITA ječmen, ajda, koruza, proso, oves, neoluščen riž, rž, zrnje sirka, tritikala, pšenica, druga žita
Malein hidrazid	0,2 (*) (p) ŽITA ječmen, ajda, koruza, proso, oves, neoluščen riž, rž, zrnje sirka, tritikala, pšenica, druga žita

⁽¹⁾ RPA 202248 je 2-ciano-3-ciklopropil-1-(2-metilsulfonil-4-trifluorometilfenil) propan-1,3-dion. RPA 203328 je 2-metansulfonil-4-trifluorometilbenzojska kislina.

(*) Označuje spodnjo mejo analitične določitve.

(P) Označuje začasne najvišje mejne vrednosti ostankov skladno s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS: če se ta količina ne spremeni, bo postala dokončna z dne 24. junija 2009.

PRILOGA II

Najvišje mejne vrednosti mg/kg	
Ostanki pesticidov	Posamezni proizvodi, za katere veljajo MRL-ji
Propizamid	0,02 (*) (p) ŽITA ječmen, ajda, koruza, proso, oves, neoluščen riž, rž, zrnje sirka, tritikala, pšenica, druga žita

(*) Označuje spodnjo mejo analitične določitve.
(p) Označuje začasne najvišje mejne vrednosti ostankov skladno s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS: če se ta količina ne spremeni, bo postala dokončna z dne 24. junija 2009.

PRILOGA III

Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti ostankov (mg/kg)

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere veljajo MRL-ji	Izoksaf lutol (vsota izoksaf lutol, RPA 202248 in RPA 203328, izražena kot izoksaf lutol) (1)	Trifloksistrobin	Karfentrazon-etil (določeno kot karfentrazon in izraženo kot karfentrazon-etil)	Fenamidon	Mekoprop (vsota mekoprop-P in mekoprop izražena kot mekoprop)
1. Sadje, sveže, posušeno ali nekuhano, konzervirano z zamrzovanjem, brez dodanega sladkorja; oreščki	0,05 (*) (p)		0,01 (*) (p)		0,05 (*) (p)
(i) AGRUMI		0,3 (p)		0,02 (*) (p)	
Grenivke					
Limone					
Limete					
Mandarine (vključno s klementinami in podobnimi hibridi)					
Pomaranče					
Pomelo					
Drugo					
(ii) OREHI, LUPINARJI (z lupino ali brez)		0,02 (*) (p)		0,02 (*) (p)	
Mandeljni					
Brazilski orehi					
Kašev oreški					
Kostanji					
Kokosovi orehi					
Lešniki					
Makadamija					
Pekan					
Pinjole					
Pistacije					
Orehi					
Drugo					
(iii) PEČKATO SADJE		0,5 (p)		0,02 (*) (p)	
Jabolka					
Hruške					
Kutine					
Drugo					
(iv) KOŠČIČASTO SADJE				0,02 (*) (p)	
Marelice		1 (p)			
Češnje		1 (p)			

Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti ostankov (mg/kg)

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere veljajo MRL-ji	Izoksaf lutol (vsota izoksaf lutol, RPA 202248 in RPA 203328, izražena kot izoksaf lutol) (!)	Trifloksistrobin	Karfentrazon-etil (določeno kot karfentrazon in izraženo kot karfentrazon-etil)	Fenamidon	Mekoprop (vsota mekoprop-P in mekoprop izražena kot mekoprop)
Breskve (vključno z nektarinami in podobnimi hibridi)		1 (p)			
Slive					
Drugo		0,02 (*) (p)			
(v) JAGODIČJE IN GROZDJE					
(a) Namizno in vinsko grozdje		5 (p)		0,5 (p)	
Namizno grozdje					
Vinsko grozdje					
(b) Jagode (ne divje)		0,02 (*) (p)		0,02 (*) (p)	
(c) Rozgasto jagodičje (ne divje)		0,02 (*) (p)		0,02 (*) (p)	
Robide					
Sinjezelene robide					
Loganove robide					
Maline					
Drugo					
(d) Druge jagode in jagodičevje (ne divje)				0,02 (*) (p)	
Borovnice					
Brusnice					
Ribez (rdeči, črni in beli)		1 (p)			
Kosmulje		1 (p)			
Drugo		0,02 (*) (p)			
(e) Divje jagodičevje in divje sadje		0,02 (*) (p)		0,02 (*) (p)	
(vi) MEŠANO				0,02 (*) (p)	
Avokado					
Banane		0,05 (p)			
Dateljni					
Smokve					
Kivi					
Kumkvat					
Liči					
Mango					
Olive					

Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti ostankov (mg/kg)

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere veljajo MRL-ji	Izoksaf lutol (vsota izoksaf lutol, RPA 202248 in RPA 203328, izražena kot izoksaf lutol) (1)	Trifloksistrobin	Karfentrazon-etil (določeno kot karfentrazon in izraženo kot karfentrazon-etil)	Fenamidon	Mekoprop (vsota mekoprop-P in mekoprop izražena kot mekoprop)
Pasijonka					
Ananas					
Papaja					
Drugo		0,02 (*) (p)			
2. Zelenjava, presna ali nekuhana, zamrznjena ali suha	0,05 (*) (p)		0,01 (*) (p)		0,05 (*) (p)
(i) KORENASTA IN GOMOLJASTA ZELENJAVA		0,02 (*) (p)		0,02 (*) (p)	
Rdeča pesa					
Korenček					
Zelena					
Hren					
Topinambur					
Pastinak					
Peteršilj – koren					
Redkev					
Črni koren					
Sladki krompir					
Koleraba					
Repa					
Jam					
Drugo					
(ii) ČEBULASTA ZELENJAVA		0,02 (*) (p)		0,02 (*) (p)	
Česen					
Čebula					
Šalotka					
Spomladanska čebula					
Drugo					
(iii) ZELENJAVA – PLODOVKE					
(a) Razhudniki					
Paradižnik		0,5 (p)		0,5 (p)	
Paprika					
Jajčevci					
Drugo		0,02 (*) (p)		0,02 (*) (p)	

Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti ostankov (mg/kg)

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere veljajo MRL-ji	Izoksaf lutol (vsota izoksaf lutol, RPA 202248 in RPA 203328, izražena kot izoksaf lutol) (!)	Trifloksistrobin	Karfentrazon-etil (določeno kot karfentrazon in izraženo kot karfentrazon-etil)	Fenamidon	Mekoprop (vsota mekoprop-P in mekoprop izražena kot mekoprop)
(b) Bučnice – užitna lupina		0,2 (p)		0,02 (*) (p)	
Kumare					
Kumare za vlaganje					
Bučke					
Drugo					
(c) Bučnice – neužitna lupina					
Melone		0,3 (p)		0,1 (p)	
Buče (velikanke)					
Lubenice					
Drugo		0,02 (*) (p)		0,02 (*) (p)	
(d) Sladka koruza		0,02 (*) (p)		0,02 (*) (p)	
(iv) ZELENJAVA – KAPUSNICE		0,02 (*) (p)		0,02 (*) (p)	
(a) Cvetiče kapusnice					
Brokoli					
Cvetača					
Drugo					
(b) Glavnate kapusnice					
Brstični ohrovt					
Glavnato zelje					
Drugo					
(c) Listnate kapusnice					
Kitajsko zelje					
Zeleni ohrovt					
Drugo					
(d) Kolerabice					
(v) LISTNA ZELENJAVA IN PRESNA ZELIŠČA		0,02 (*) (p)			
(a) Solate in podobno				2 (p)	
Kreša					
Motovilec					
Zelena solata					
Širokolistna endivija					
Drugo					

Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti ostankov (mg/kg)

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere veljajo MRL-ji	Izoksaf lutol (vsota izoksaf lutol, RPA 202248 in RPA 203328, izražena kot izoksaf lutol) (1)	Trifloksistrobin	Karfentrazon-etil (določeno kot karfentrazon in izraženo kot karfentrazon-etil)	Fenamidon	Mekoprop (vsota mekoprop-P in mekoprop izražena kot mekoprop)
(b) Špinača in podobno				0,02 (*) (p)	
Špinača					
Mangold					
Drugo					
(c) Vodna kreša				0,02 (*) (p)	
(d) Radič Witloof				0,02 (*) (p)	
(e) Zelišča				0,02 (*) (p)	
Prava krebujica					
Drobnjak					
Peteršilj					
Listi zelene					
Drugo					
(vi) ZELENJAVA – STROČNICE (presne)		0,02 (*) (p)		0,02 (*) (p)	
Fižol (s stroki)					
Fižol (brez strokov)					
Grah (s stroki)					
Grah (brez strokov)					
Drugo					
(vii) STEBELNA ZELENJAVA (PRESNA)		0,02 (*) (p)		0,02 (*) (p)	
Beluši					
Kardij					
Zelena					
Komarček					
Artičoke					
Por					
Rabarbara					
Drugo					
(viii) GOBE		0,02 (*) (p)		0,02 (*) (p)	
(a) Gojene gobe					
(b) Divje gobe					
3. Stročnice	0,05 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)
Fižol					
Leča					

Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti ostankov (mg/kg)

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere veljajo MRL-ji	Izoksaf lutol (vsota izoksaf lutol, RPA 202248 in RPA 203328, izražena kot izoksaf lutol) (1)	Trifloksistrobin	Karfentrazon-etil (določeno kot karfentrazon in izraženo kot karfentrazon-etil)	Fenamidon	Mekoprop (vsota mekoprop-P in mekoprop izražena kot mekoprop)
Grah					
Drugo					
4. Oljnice – seme	0,1 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
Laneno seme					
Zemeljski oreški					
Makovo seme					
Sezamovo seme					
Sončnično seme					
Repično seme					
Soja					
Gorčično seme					
Bombažno seme					
Drugo					
5. Krompir	0,05 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,01 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)
Zgodnji krompir					
Pozni krompir					
6. Čaj (sušeni listi in peclji, fermentirani ali drugače, <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,1 (*) (p)
7. Hmelj (sušeni), vključno s hmeljnimi peletami in nekoncentriranim prahom	0,1 (*) (p)	30 (p)	0,02 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,1 (*) (p)

(1) RPA 202248 je 2-ciano-3-ciklopropil-1-(2-metilsulfonil-4-trifluorometilfenil) propan-1,3-dion. RPA 203328 je 2-metansulfonil-4-trifluorometilbenzojska kislina.

(*) Označuje spodnjo mejo analitične določitve.

(p) Označuječasne najvišje mejne vrednosti ostankov skladno s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS: če se ta količina ne spremeni, bo postala dokončna z dne 24. junija 2009.

PRILOGA IV

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere veljajo MRL-ji	propizamid	malein hidrazid
1. Sadje, sveže, posušeno ali nekuhano, konzervirano z zamrzovanjem, brez dodanega sladkorja; oreški	0,02 (*) (p)	0,2 (*) (p)
(i) AGRUMI		
Grenivke		
Limone		
Limete		
Mandarine (vključno s klementinami in podobnimi hibridi)		
Pomaranče		
Pomelo		
Drugo		
(ii) OREHI, LUPINARJI (z lupino ali brez)		
Mandeljni		
Brazilski orehi		
Kašev oreški		
Kostanji		
Kokosovi orehi		
Lešniki		
Makadamija		
Pekan		
Pinjole		
Pistacije		
Orehi		
Drugo		
(iii) PEČKATO SADJE		
Jabolka		
Hruške		
Kutine		
Drugo		
(iv) KOŠČIČASTO SADJE		
Marelice		
Češnje		
Breskve (vključno z nektarinami in podobnimi hibridi)		
Slive		
Drugo		
(v) JAGODIČJE IN GROZDJJE		
(a) Namizno in vinsko grozdje		
Namizno grozdje		
Vinsko grozdje		
(b) Jagode (ne divje)		
(c) Rozgasto jagodičje (ne divje)		
Robide		
Sinjezelene robide		
Loganove robide		
Maline		
Drugo		

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere veljajo MRL-ji	propizamid	malein hidrazid
(d) Druge jagode in jagodičevje (ne divje)		
Borovnice		
Brusnice		
Ribez (rdeči, črni in beli)		
Kosmulje		
Drugo		
(e) Divje jagodičevje in divje sadje		
(vi) MEŠANO		
Avokado		
Banane		
Dateljni		
Smokve		
Kivi		
Kumkvat		
Liči		
Mango		
Olive		
Pasijonka		
Ananas		
Papaja		
Drugo		
2. Zelenjava, presna ali nekuhana, zamrznjena ali suha		
(i) KORENASTA IN GOMOLJASTA ZELENJAVA	0,02 (*) (p)	0,2 (*) (p)
Rdeča pesa		
Korenček		
Zelena		
Hren		
Topinambur		
Pastinak		
Peteršilj – koren		
Redkev		
Črni koren		
Sladki krompir		
Koleraba		
Repa		
Jam		
Drugo		
(ii) ČEBULASTA ZELENJAVA	0,02 (*) (p)	
Česen		15 (p)
Čebula		15 (p)
Šalotka		15 (p)
Spomladanska čebula		
Drugo		0,2 (*) (p)

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere veljajo MRL-ji	propizamid	malein hidrazid
(iii) ZELENJAVA – PLODOVKE	0,02 (*) (p)	0,2 (*) (p)
(a) Razhudniki		
Paradižnik		
Paprika		
Jajčevci		
Drugo		
(b) Bučnice – užitna lupina		
Kumare		
Kumare za vlaganje		
Bučke		
Drugo		
(c) Bučnice – neužitna lupina		
Melone		
Buče (velikanke)		
Lubenice		
Drugo		
(d) Sladka koruza		
(iv) ZELENJAVA – KAPUSNICE	0,02 (*) (p)	0,2 (*) (p)
(a) Cvetoče kapusnice		
Brokoli		
Cvetača		
Drugo		
(b) Glavnate kapusnice		
Brstični ohrovt		
Glavnato zelje		
Drugo		
(c) Listnate kapusnice		
Kitajsko zelje		
Zeleni ohrovt		
Drugo		
(d) Kolerabice		
(v) LISTNA ZELENJAVA IN PRESNA ZELIŠČA		0,2 (*) (p)
(a) Solate in podobno	1 (p)	
Kreša		
Motovilec		
Zelena solata		
Širokolistna endivija		
Drugo		
(b) Špinača in podobno	0,02 (*) (p)	
Špinača		
Mangold		
Drugo		
(c) Vodna kreša	0,02 (*) (p)	
(d) Radič Witloof	0,02 (*) (p)	
(e) Zelišča	1 (p)	
Prava krebuljica		
Drobnjak		
Peteršilj		
Listi zelene		
Drugo		

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere veljajo MRL-ji	propizamid	malein hidrazid
(vi) ZELENJAVA – STROČNICE (presne)	0,02 (*) (p)	0,2 (*) (p)
Fižol (s stroki)		
Fižol (brez strokov)		
Grah (s stroki)		
Grah (brez strokov)		
Drugo		
(vii) STEBELNA ZELENJAVA (PRESNA)	0,02 (*) (p)	0,2 (*) (p)
Beluši		
Kardij		
Zelena solata		
Komarček		
Artičoke		
Por		
Rabarbara		
Drugo		
(viii) GOBE	0,02 (*) (p)	0,2 (*) (p)
(a) Gojene gobe		
(b) Divje gobe		
3. Stročnice	0,02 (*) (p)	0,2 (*) (p)
Fižol		
Leča		
Grah		
Drugo		
4. Oljnice – seme	0,05 (*) (p)	0,5 (*) (p)
Laneno seme		
Zemeljski oreški		
Makovo seme		
Sezamovo seme		
Sončnično seme		
Repično seme		
Soja		
Gorčično seme		
Bombažno seme		
Drugo		
5. Krompir	0,02 (*) (p)	50 (1)
Zgodnji krompir		
Pozni krompir		
6. Čaj (sušeni listi in peclji, fermentirani ali drugače, <i>Camellia sinensis</i>)	0,05 (*) (p)	0,5 (*) (p)
7. Hmelj (sušeni), vključno s hmeljnimi peletami in nekoncentriranim prahom	0,05 (*) (p)	0,5 (*) (p)

(*) Označuje spodnjo mejo analitične določitve.

(p) Označuje začasne najvišje mejne vrednosti ostankov skladno s členom 4(1)(f) Direktive 91/414/EGS: če se ta količina ne spremeni, bo postala dokončna z dne 24. junija 2009.

(1) Preostale potrebne podatke za MRL za krompir se pregleda 18 mesecev od dneva objave.

II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

KOMISIJA

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 30. maja 2005

o spremembi odločb 2004/696/ES in 2004/863/ES o finančnem prispevku Skupnosti za programe izkoreninjenja in spremljanja prenosljivih spongiformnih encefalopatij (TSE) za leto 2005

(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 1550)

(2005/413/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o odhodkih na področju veterine ⁽¹⁾ in zlasti člena 24(5) in (6) Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odločba Komisije 2004/696/ES z dne 14. oktobra 2004 o seznamu programov za izkoreninjenje in spremljanje nekaterih oblik TSE, ki so upravičeni do finančnega prispevka Skupnosti v 2005 ⁽²⁾, navaja seznam teh programov, pa tudi predlagano stopnjo in znesek prispevka za vsak program.
- (2) Odločba Komisije 2004/863/ES z dne 30. novembra 2004 o odobritvi programov za izkoreninjenje in spremljanje TSE v nekaterih državah članicah za leto 2005 in o določitvi višine finančnega prispevka Skupnosti ⁽³⁾.
- (3) Skupina strokovnjakov iz Skupnosti, ki ji je predsedoval referenčni laboratorij Skupnosti za prenosljive spongiformne encefalopatije (CRL), je 28. januarja 2005 potrdila odkritje goveje spongiformne encefalopatije pri kozih, zaklani v Franciji. To je bil prvi primer BSE, odkrit pri malih prežvekovalcih v naravnih pogojih.

- (4) Znanstveni odbor za biološke škodljivosti pri Evropski agenciji za varnost hrane (EFSA) je v svoji izjavi z dne 28. januarja 2005 poudaril, da je treba pomembnost tega edinega primera okužbe z BSE pri kozih v Franciji še oceniti. V ta namen je EFSA navedla, da so rezultati intenzivnejšega spremljanja prenosljivih spongiformnih encefalopatij pri kozah bistvenega pomena.

- (5) Kot odgovor na to izjavo je Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001 z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij ⁽⁴⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 214/2005 ⁽⁵⁾, uvedla nov program za spremljanje transmisivnih spongiformnih encefalopatij pri kozah, s pričetkom 11. februarja 2005. V okviru tega novega programa spremljanja se je število testiranih zdravih koz, namenjenih za zakol, ter na kmetiji poginulih koz močno povečalo.

- (6) Zaradi posebnosti na področju pridelave kozjega mesa, omejene vrednosti koz, namenjenih za zakol, ki so starejše od 18 mesecev, ter glede na pomembnost učinkovitega izvajanja intenzivnejšega spremljanja za oceno razširjenosti BSE pri kozah je primerno znesek, ki ga Skupnost povrne državam članicam za vsak hitri test, opravljen na kozah, zvišati do največ 30 EUR.

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 19. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 316, 15.10.2004, str. 91.

⁽³⁾ UL L 370, 17.12.2004, str. 82.

⁽⁴⁾ UL L 147, 31.5.2001, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) 260/2005 (UL L 46, 17.2.2005, str. 9).

⁽⁵⁾ UL L 37, 10.2.2005, str. 9.

- (7) Poleg tega Uredba (ES) št. 999/2001, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 36/2005⁽¹⁾, od 14. januarja 2005 za vse odkrite primere prenosljivih spongiformnih encefalopatij pri ovcah in kozah predpisuje obvezna sistematična razločevalna testiranja zaradi razlikovanja BSE od praskavca. Ta ukrep je treba šteti za upravičenega do finančnega prispevka Skupnosti za programe spremljanja in izkoreninjenja TSE v državah članicah.
- (8) Ker je za doseganje ciljev Skupnosti na področju varovanja zdravja ljudi in živali pomembno, da se oceni razširjenost BSE pri malih prežvekovalcih, je primerno povrniti 100 % stroškov, ki jih države članice plačajo za primarne molekularne teste za razlikovanje BSE od praskavca.
- (9) Zato je treba spremeniti najvišji znesek finančnega prispevka Skupnosti za vsak program, kakor ga določata Odločbi 2004/696/ES in 2004/863/ES.
- (10) Odločba 2004/863/ES navaja pogoje za finančni prispevek Skupnosti, med katerimi je tudi obveza držav članic, da Komisiji predložijo mesečno poročilo o napredku programov spremljanja TSE in o plačanih stroških. Priloga k odločbi določa stroške, ki se plačajo. To prilogo je treba spremeniti, da bo upoštevala spremembe k prilogama III in X Uredbe (ES) št. 999/2001, kakor so bile spremenjene z Uredbo (ES) št. 36/2005 in Uredbo (ES) št. 214/2005.
- (11) Odločbi 2004/696/ES in 2004/863/ES je zato treba ustrezno spremeniti.
- (12) Ukrepi iz te odločbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Priloga I k Odločbi 2004/696/ES se spremeni v skladu s Prilogo I k navedeni odločbi.

Člen 2

Odločba 2004/863/ES se spremeni:

1. v členu 1(2) se „3 550 000 EUR“ nadomesti s „3 586 000 EUR“;

2. v členu 2(2) se „1 700 000 EUR“ nadomesti s „1 736 000 EUR“;
3. v členu 3(2) se „2 375 000 EUR“ nadomesti s „2 426 000 EUR“;
4. v členu 4(2) se „15 020 000 EUR“ nadomesti s „15 170 000 EUR“;
5. v členu 5(2) se „290 000 EUR“ nadomesti s „294 000 EUR“;
6. v členu 6(2) se „585 000 EUR“ nadomesti s „1 487 000 EUR“;
7. v členu 7(2) se „4 780 000 EUR“ nadomesti s „8 846 000 EUR“;
8. v členu 8(2) se „24 045 000 EUR“ nadomesti s „29 755 000 EUR“;
9. v členu 9(2) se „6 170 000 EUR“ nadomesti s „6 172 000 EUR“;
10. v členu 10(2) se „6 660 000 EUR“ nadomesti s „8 677 000 EUR“;
11. v členu 11(2) se „85 000 EUR“ nadomesti s „353 000 EUR“;
12. v členu 12(2) se „835 000 EUR“ nadomesti s „836 000 EUR“;
13. v členu 13(2) se „145 000 EUR“ nadomesti s „155 000 EUR“;
14. v členu 14(2) se „1 085 000 EUR“ nadomesti s „1 184 000 EUR“;
15. v členu 15(2) se „35 000 EUR“ nadomesti s „36 000 EUR“;
16. v členu 16(2) se „4 270 000 EUR“ nadomesti s „4 510 000 EUR“;
17. v členu 17(2) se „1 920 000 EUR“ nadomesti s „2 076 000 EUR“;
18. v členu 18(2) se „1 135 000 EUR“ nadomesti s „1 480 000 EUR“;
19. v členu 19(2) se „435 000 EUR“ nadomesti s „444 000 EUR“;

⁽¹⁾ UL L 10, 13.1.2005, str. 9.

20. v členu 20(2) se „1 160 000 EUR“ nadomesti s „1 170 000 EUR“;
21. v členu 21(2) se „305 000 EUR“ nadomesti s „313 000 EUR“;
22. v členu 22(2) se „5 570 000 EUR“ nadomesti s „5 690 000 EUR“;
23. člen 23 se nadomesti:
- (b) najvišji znesek v višini 30 EUR na test za teste, ki se bodo izvajali na kozah od 1. januarja do 31. decembra 2005, kakor je navedeno v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 999/2001;
- (c) najvišji znesek v višini 145 EUR na test za primarne molekularne razločevalne teste, ki se bodo izvajali od 14. januarja do 31. decembra 2005, kakor je navedeno v točki 3.2(c)(i) poglavja C Priloge X Uredbe (ES) št. 999/2001.“;
24. Priloga se nadomesti s Prilogo II k navedeni uredbi.

„Člen 23

Finančni prispevek Skupnosti za programe spremljanja TSE iz členov 1 do 22 znaša 100 % stroškov izvedenih testov brez davka na dodano vrednost, ki so jih plačale zadevne države članice, zanj pa velja:

- (a) najvišji znesek v višini 8 EUR na test za teste, ki se bodo izvajali na govedu in ovcah od 1. januarja do 31. decembra 2005, kakor je navedeno v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 999/2001;

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 30. maja 2005

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA I

Priloga I k Odločbi 2004/696/EGS se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA I

Seznam programov za spremljanje prenosljivih spongiformnih encefalopatij (TSE)

Stopnja in najvišji znesek finančnega prispevka Skupnosti

(v EUR)

Bolezen	Država članica	Odstotek izvedenih testov ⁽¹⁾	Najvišji znesek
Prenosljive spongiformne encefalopatije (TSE)	Avstrija	100 %	2 076 000
	Belgija	100 %	3 586 000
	Ciper	100 %	353 000
	Češka	100 %	1 736 000
	Danska	100 %	2 426 000
	Estonija	100 %	294 000
	Finska	100 %	1 170 000
	Francija	100 %	29 755 000
	Nemčija	100 %	15 170 000
	Grčija	100 %	1 487 000
	Madžarska	100 %	1 184 000
	Irska	100 %	6 172 000
	Italija	100 %	8 677 000
	Litva	100 %	836 000
	Luksemburg	100 %	155 000
	Malta	100 %	36 000
	Nizozemska	100 %	4 510 000
	Portugalska	100 %	1 480 000
	Slovenija	100 %	444 000
	Španija	100 %	8 846 000
Švedska	100 %	313 000	
Združeno kraljestvo	100 %	5 690 000	
Skupaj			96 396 000

⁽¹⁾ Hitri in primarni molekularni testi.“

PRILOGA II

„PRILOGA

Spremljanje TSE			
Država članica:	Mesec:	Leto:	
Testi na govedu			
	Število testov	Stroški na enoto	Skupni stroški
Testi na živalih iz točk 2.1, 3 in 4.1 dela I poglavja A Priloge III Uredbe (ES) št. 999/2001			
Testi na živalih iz točk 2.2, 4.2 in 4.3 dela I poglavja A Priloge III Uredbe (ES) št. 999/2001			
Skupaj			
Testi na ovcah			
	Število testov	Stroški na enoto	Skupni stroški
Testi na živalih iz točke 2(a) dela II poglavja A Priloge III Uredbe (ES) št. 999/2001			
Testi na živalih iz točke 3 dela II poglavja A Priloge III Uredbe (ES) št. 999/2001			
Testi na živalih iz točke 5 dela II poglavja A Priloge III Uredbe (ES) št. 999/2001			
Skupaj			
Testi na kozah			
	Število testov	Stroški na enoto	Skupni stroški
Testi na živalih iz točke 2(b) dela II poglavja A Priloge III Uredbe (ES) št. 999/2001			
Testi na živalih iz točke 3 dela II poglavja A Priloge III Uredbe (ES) št. 999/2001			
Testi na živalih iz točke 5 dela II poglavja A Priloge III Uredbe (ES) št. 999/2001			
Skupaj			
Primarni molekularni testi z razločevalno imuno–blot analizo			
	Število testov	Stroški na enoto	Skupni stroški
Testi na živalih iz točke 3.2(c)(i) poglavja C Priloge X Uredbe (ES) št. 999/2001“			

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 30. maja 2005

o spremembi Priloge I k Odločbi 2003/634/ES o odobritvi programov za pridobitev statusa odobrenih območij in odobrenih ribogojnic prostih virusne hemoragične septikemije (VHS) in infektivne hematopoetske nekroze (IHN) rib znotraj neodobrenih območij

(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 1563)

(Besedilo velja za EGP)

(2005/414/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/67/EGS z dne 28. januarja 1991 o pogojih v zvezi z zdravjem živali, ki urejajo dajanje živali in proizvodov iz ribogojstva na trg ⁽¹⁾, in zlasti člena 10(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odločba Komisije 2003/634/ES ⁽²⁾ potrjuje in navaja programe, ki so jih predložile različne države članice. Programi so pripravljani tako, da lahko država članica za območja ali ribogojnice na območjih, ki niso odobrena, pozneje začne postopke za pridobitev statusa odobrenega območja ali odobrene ribogojnice znotraj neodobrenega območja glede ene ali več bolezni rib, virusne hemoragične septikemije (VHS) in nalezljive hematopoetske nekroze (IHN).
- (2) S pismom z dne 23. septembra 2004 je Italija zaprosila za odobritev programa, ki naj bi se uporabljal na območju „Zona valle di Tosi“. Ugotovljeno je bilo, da predložena prošnja ustreza členu 10 Direktive 91/67/EGS in zato je treba program odobriti.
- (3) Odločbo 2003/634/ES je zato treba ustrezno spremeniti.

- (4) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

V prilogi I Odločbe 2003/634/ES se za točko 3.5 vstavi naslednje besedilo:

„3.6. PROGRAM, KI GA JE PREDLOŽILA ITALIJA V REGIJI TOSKANA DNE 23. SEPTEMBRA 2004 ZA NASLEDNJA OBMOČJA:

Zona valle di Tosi:

— Povodje reke Vicano di S. Ellero od njenega izvira do pregrade pri Il Greto v bližini vasi Raggiati.“

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 30. maja 2005

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 46, 19.2.1991, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 220, 3.9.2003, str. 8. Odločba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 2005/67/ES (UL L 27, 29.1.2005, str. 55).

ODLOČBA KOMISIJE**z dne 1. junija 2005****o pooblastilu Malti, da namesto statističnih raziskav o govedu uporabi sistem, predviden v naslovu I Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1760/2000***(notificirano pod dokumentarno številko K(2005) 1588)***(Besedilo v angleškem jeziku je edino verodostojno)****(Besedilo velja za EGP)**

(2005/415/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

za zagotovitev, da te metode izračunavanja zagotavljajo natančnost statističnih podatkov.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

(6) Na podlagi pregleda tehnične dokumentacije, ki so jo posredovali malteški organi, je treba zahtevi ugoditi.

ob upoštevanju Direktive Sveta 93/24/EGS z dne 1. junija 1993 o statističnih raziskovanjih, ki se izvajajo v govedoreji ⁽¹⁾, in zlasti člena 1(2) in (3) Direktive,(7) Ta odločba je v skladu z mnenjem Stalnega odbora za kmetijsko statistiko, ustanovljenega s Sklepom Sveta 72/279/EGS ⁽⁴⁾ –

ob upoštevanju naslednjega:

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1(1) Naslov I Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1760/2000 ⁽²⁾ določa sistem za identifikacijo in registracijo govedu.

Malto se pooblasti, da raziskave o govedu, predvidene z Direktivo Sveta 93/24/EGS, nadomesti s sistemom za identifikacijo in registracijo govedu iz naslova I Uredbe (ES) št. 1760/2000 z namenom pridobitve vseh zahtevanih statističnih podatkov za izpolnitev obveznosti iz navedene direktive.

Člen 2(2) Odločba Komisije 2004/588/ES priznava polno delovanje malteške podatkovne baze za govedo ⁽³⁾.

Če sistem iz člena 1 ne bo več operativen ali če njegova vsebina ne bo več dopuščala pridobivanja zanesljivih statističnih podatkov za vse ali za nekatere kategorije goveda, bo Malta za oceno goveda ali zadevnih kategorij ponovno uporabila sistem statističnih raziskav.

Člen 3

(3) V skladu z Direktivo 93/24/EGS se države članice na podlagi njihove zahteve lahko pooblasti, da uporabijo upravne vire informacij namesto raziskav o govedu, v kolikor izpolnjujejo obveznosti navedene direktive.

Ta odločba je naslovljena na Malto.

(4) Za utemeljitev zahteve z dne 11. marca 2005 je Malta posredovala tehnično dokumentacijo o strukturi in posodobitvi podatkovne baze iz naslova I Uredbe (ES) št. 1760/2000 ter o metodah izračunavanja statističnih podatkov.

V Bruslju, 1. junija 2005

(5) Malta je zlasti predlagala metode izračunavanja za pridobitev statističnih podatkov za kategorije iz člena 3(1) Direktive 93/24/EGS, ki niso neposredno na voljo v podatkovni bazi iz naslova I Uredbe (ES) št. 1760/2000. Malta bi morala sprejeti vse ustrezne ukrepe

Za Komisijo
Joaquín ALMUNIA
Član Komisije⁽¹⁾ UL L 149, 21.6.1993, str. 5. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).⁽²⁾ UL L 204, 11.8.2000, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.⁽³⁾ UL L 257, 4.8.2004, str. 8.⁽⁴⁾ UL L 179, 7.8.1972, str. 1.

POPRAVKI**Popravek Uredbe Komisije (ES) št. 770/2005 z dne 20. maja 2005 o uvoznih dovoljenjih za proizvode iz govejega in telečjega mesa s poreklom iz Bocvane, Kenije, Madagaskarja, Svazija, Zimbabveja in Namibije**

(Uradni list Evropske unije L 128 z dne 21. maja 2005)

Na strani 17, v členu 2 se uvodna izjava spremeni:

namesto: „tekom prvih deset dni meseca maja 2005“,

beri: „tekom prvih deset dni meseca junija 2005“.

Popravek Uredbe Komisije (ES) št. 2199/2004 z dne 10. decembra 2004 o spremembi Uredbe (EGS) št. 3846/87 o vzpostavitvi nomenklature kmetijskih proizvodov za izvozna nadomestila

(Uradni list Evropske unije L 380 z dne 24. decembra 2004)

Na strani 12, v opombi 6:

namesto: „Izvozno nadomestilo se plača za proizvode z vsebnostjo suhe snovi manj kot 78 %.“,

beri: „Izvozno nadomestilo se plača za proizvode z vsebnostjo suhe snovi najmanj 78 %.“.
